

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
инклюзивного высшего образования
«Московский государственный гуманитарно-экономический университет»
Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. проректора по организации
образовательной деятельности

Пузанкова Е.Н.


«30» августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ,
НАУЧНО - ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ**

образовательная программа специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение

Блок Б2. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника

специалист

Форма обучения: очная

5 курс 10 семестр

Москва
2019

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1290 от 17 октября 2016 года. Зарегистрировано в Минюсте России «3» ноября 2016 года №44245.

Составители:

Зав. кафедрой РГЯ

место работы, должность



Казнахмедова С.Х.

Ф.И.О.

26.08

Дата

2019 г.

Декан факультета

место работы, должность



Гениш Э.

Ф.И.О.

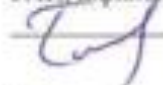
26.08

Дата

2019 г.

Рецензент:

ведущий научный сотрудник отдела урало-алтайских языков ФГБУН Института языкознания РАН, д.филол.н., доцент Тадинова Р.А.



26.08

2019 г.

Рабочая программа утверждена на заседании факультета иностранных языков МГТЭУ
Протокол № 1 от «26» 08 2019 г.

Декан факультета

«26» август 2019 г.



Гениш Э.

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного отдела

«28» август 2019 г.



Дмитриева И. Г.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета

«28» август 2019 г.



Гениш Э.

СОГЛАСОВАНО

Заведующий библиотекой

«26» август 2019 г.



Ахтырская В.А.

Содержание

1.	Вид практики, способ и формы ее проведения.....	4
2.	Планируемые результаты обучения.....	4
3.	Место практики в структуре образовательной программы.....	7
4.	Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность.....	7
5.	Содержание практики.....	8
6.	Формы отчетности по практике.....	9
7.	Фонд оценочных средств.....	11
8.	Особенности организации практики для лиц с инвалидностью и ОВЗ.....	13
9.	Учебная литература и ресурсы в сети «Интернет», необходимые для проведения научно-исследовательской работы	13
10.	Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики.....	23
11.	Материально-техническая база, необходимая для проведения научно-исследовательской работы	23

1. Вид практики, способ и формы ее проведения

Вид практики: производственная практика

Тип производственной практики: научно-исследовательская работа

Способ и форма проведения практики: стационарная, выездная.

Форма проведения: практика проводится дискретно, путем выделения в календарном графике непрерывного периода учебного времени для ее проведения.

2. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Целью научно-исследовательской работы является формирование общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся, комплекса компетенций, необходимых для выполнения выпускной квалификационной работой.

Практика по проведению научно-исследовательской работы направлена на формирование у будущего специалиста общекультурных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций и готовности к решению профессиональных задач и осуществлению отдельных видов профессиональной деятельности, а также выработку комплекса навыков осуществления научного исследования для подготовки выпускной квалификационной работе и формирование необходимых для этого профессиональных компетенций.

Задачи научно-исследовательской работы заключаются в формировании следующих умений:

- осуществлять поиск научной информации в определенных областях знаний с использованием современных информационных технологий;
- приобретение способностей самостоятельно мыслить, интегрировать, обобщать полученные научные знания и факты, выработки стиля и навыков изложения материалов научного и (или) экспериментального исследования;
- формирование необходимых компетенций для самостоятельного планирования, организации и осуществления научно-исследовательской деятельности;
- формирование и развитие умений использовать современные технологии сбора информации, обработки и интерпретации полученных экспериментальных и эмпирических данных, владения современными методами исследований;
- формирование умений разрабатывать план научного исследования;
- проведение библиографической работы с привлечением современных технологий;
- формирование готовности проектирования, разработки и презентации предложений, рекомендаций, проектов и т.п., полученных в ходе научного исследования;
- формирование навыков оформления результатов исследования в форме ВКР, научной статьи;
- формулировать и разрешать задачи, возникающие в ходе выполнения научно-исследовательской работы;
- обрабатывать полученные результаты, анализировать и представлять их в виде законченных научно-исследовательских разработок.

В результате прохождения научно-исследовательской практики обучающийся должен быть готов к успешному написанию теоретической части выпускной квалификационной работы.

Процесс прохождения практики направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки «Перевод и переводоведение»:

Код компетенции	Содержание компетенции	Наименование результата обучения
-----------------	------------------------	----------------------------------

ОК-6	способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии	<p>Знать: основные методы аргументированного и ясного построения устной и письменной речи на русском языке, в том числе по профессиональной тематике</p> <p>Уметь: логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</p> <p>Владеть: навыками публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</p>
ОПК-1	способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке	<p>Знать: стандартные методы компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке</p> <p>Уметь: осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий</p> <p>Владеть: навыками работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</p>
ПК-8	способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	<p>Знать: основные методы, способы и средства получения информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;</p> <p>Уметь: применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;</p> <p>Владеть: методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;</p>
ПК-15	способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	<p>Знать: основные виды понятий, суждений и рассуждений;</p> <p>- значение логики для своей профессиональной деятельности;</p> <p>Уметь: обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логику рассуждений и высказываний;</p>

		<p>Владеть: навыками логически корректного мышления и приемами анализа логических операций;</p> <p>- устанавливать междисциплинарные связи на основе определенных методологических и теоретических предпосылок;</p>
ПК-16	<p>способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию</p>	<p>Знать: критерии оценивания качества и содержания информации;</p> <p>Уметь: оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию</p> <p>Владеть: анализировать материалы современных исследований в рамках профессиональной деятельности для осознанного подхода к выбору самостоятельных исследовательских стратегий.</p>
ПК-17	<p>способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы</p>	<p>Знать: правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм дискурсивных способов выражения фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем и регистром речи;</p> <p>- методы и принципы реферирования и аннотирования письменных текстов;</p> <p>Уметь: работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы;</p> <p>Владеть: способностью составления реферативного и аннотированного письменного текста, а также аналитических обзоров по заданным темам;</p>
ПК-18	<p>способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и</p>	<p>Знать: основные понятия в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения;</p> <p>- методы научных исследований в профессиональной деятельности;</p> <p>- методику работы с библиографическими источниками;</p> <p>Уметь:</p> <p>- анализировать материалы отечественных и</p>

	переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач	зарубежных исследований в области лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации; Владеть: -навыками обработки и оформления необходимой информации; - способностью анализировать материалы современных исследований в рамках лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации;
--	---	--

3. Место производственной практики (научно-исследовательская работа) в структуре ОПОП.

Производственная практика (научно-исследовательская работа) относится к базовой части блока Б2.Б.02(Н) «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)» ОПОП специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» и базируется на знаниях и навыках, полученных при изучении курсов «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Практический курс перевода второго иностранного языка», «Теория перевода», «Стилистика», «Лексикология», «Основы теории второго иностранного языка», «Интернет-ресурсы», «Информатика и информационные технологии в профессиональной деятельности».

Знания и навыки, полученные при прохождении научно-исследовательской работы, необходимы при подготовке выпускной квалификационной работы.

3.1 . Место проведения научно-исследовательской работы

Местом (базой) прохождения производственной практики (научно-исследовательской работы) являются выпускающие кафедры факультета иностранных языков МГГЭУ.

Практика также предполагает посещение публичных научных библиотек, диссертационных залов, экспериментальных площадок научно-производственных организаций, научных конференций, симпозиумов, круглых столов, участие в вебинарах и т.п.

4. Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность в неделях либо в академических или астрономических часах.

Трудоёмкость производственной практики составляет 3 зачетных единиц (108 час.), 2 недели, вид промежуточной аттестации – зачет с оценкой.

5. Содержание практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов		Формы текущего контроля
		Виды работ	Количество часов	
	Подготовительный	- Установочная конференция (ознакомление с программой практики);	2	контроль выполнения индивидуального

		<p>- Изучение учебных, методических и нормативных материалов и документов для осуществления переводческой деятельности.</p> <p>- Составление индивидуального плана практики в соответствии с индивидуальным заданием на период ее прохождения, решение с руководителем практики организационных вопросов по его реализации.</p>		задания в части научно-исследовательской работы
2	Адаптационный	Ознакомление с основными направлениями НИР выпускающей кафедры и трудами ППС; изучение электронных и карточных каталогов научных библиотек с целью выявления научной и специальной литературы по отдельным проблемам темы ВКР; определение темы собственного научного исследования для написания раздела ВКР.	30	контроль выполнения индивидуального задания в части научно-исследовательской работы
3	Основной	Составление развернутой библиографии по теме исследования и представление ее руководителю практики; систематизация научной информации и анализ литературных источников; консультации с руководителем ВКР и (или) практики; разработка текста итоговой научной работы или раздела ВКР, содержащего элементы научной новизны. Подготовка и выступление на научных мероприятиях Университета, города.	53	контроль выполнения индивидуального задания в части научно-исследовательской работы
4	Заключительный	Анализ и подведение итогов научно-исследовательской работы в ходе практики; выработка дорожной карты развития и продвижения научного исследования по избранной теме; заполнение отчетной документации по итогам научно-исследовательской практики.	23	контроль выполнения индивидуального задания в части научно-исследовательской работы
	Всего		108	

6. Формы отчетности по практике.

По итогам практики студент предоставляет:

- Дневник практики, в котором отражены виды работ в рамках данного типа практики и затраченное на это время;

- Библиографический список изученной в рамках выполнения задания по практике научной и научно-методической литературы (не менее 20 наименований).

- Введение к ВКР с соблюдением всех требований к нему (формулировка актуальности темы ВКР, ее практической и теоретической значимости; оценка степени разработанности темы; постановка цели и задачи исследования; описание теоретической и методологической основы работы; приведение перечня используемых методов и приемов исследования);

- Отчет по итогам практики с описанием достигнутых в рамках данного типа практики результатов, самооценкой их значимости и связи с темой ВКР.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.

№ п/п	Наименование раздела (этапа) практики	Код компетенции	Форма контроля
1	Подготовительный	ПК-15	Зачет с оценкой
2	Адаптационный	ОПК-1, ПК-8 ПК-15 ПК-17 ПК-16 ПК-18	
3	Основной	ОПК-1 ПК-8 ПК-15 ПК-17 ПК-16 ПК-18	
4	Заключительный	ОК-6, ПК-15	

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе выполнения программы конкретного вида (типа) практики

Для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы используются следующие типовые задания (вопросы):

1. Цель и задачи, решаемые в ходе практики.
2. Обоснованность выбора и актуальность темы исследования.
3. Предмет, объект и хронологические рамки исследования.
4. Схема построения работы. Методы работы.
5. Методика обработки и интерпретации данных.
6. Основные результаты работ (в т.ч. результаты, полученные обучающимся самостоятельно).
7. Содержание научно-исследовательской работы, проводимой обучающимся во время практики.
8. Возможные перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в ходе выполнения программы конкретного вида (типа) практики

Формой отчетности по научно-исследовательской работе является отчет обучающегося о прохождении практики, который включает в себя составление библиографического списка, выполнение индивидуального задания; собеседование с руководителем по результатам отдельных этапов исследования.

В качестве индивидуального задания может быть:

- подготовка исследовательского проекта, тематика которого соотносится с выбранной темой выпускной квалификационной работы и направлениями научно-исследовательской работы кафедры;
- подготовка доклада, согласованного с темой выпускной квалификационной работы для участия в научно-практической конференции;
- подготовка к публикации статьи, согласованной с темой выпускной квалификационной работы.

Индивидуальное задание должно соответствовать следующим требованиям:

- работа - исследовательская, полностью посвящена решению одной научной проблемы, осмысленной и сформулированной самостоятельно;
- цель реализована последовательно, сделаны необходимые выкладки, отсутствует информация, перегружающая текст;
- текст содержит все необходимые ссылки на авторов в тех случаях, когда даётся информация принципиального содержания (определения, описания, обобщения, характеристика, мнение, оценка т.д.), при этом автор умело использует чужое мнение при аргументации своей точки зрения, обращаясь к авторитетному источнику;
- список охватывает все основные источники по данной теме, доступные студенту. Работа имеет чёткую структуру, обусловленную логикой темы, правильно оформленный список литературы, корректно сделанные ссылки.

Критерии оценки

работы в срок и на высоком уровне в соответствии с программой практики, проявил самостоятельность, творческий подход и соответствующую профессиональную подготовку, показал владение теоретическими знаниями и практическими навыками проведения аналитического исследования, умение работать с аналитическими материалами; отчет о научно-исследовательской работе полностью соответствует поставленному заданию, содержит грамотно переведенный материал и отчет по НИР. Список литературы оформлен в соответствии с требованиями ГОСТа, соответствует теме исследования и поставленным целям; аннотации стилистически выдержаны, демонстрируют умение обучающегося выделять главное и грамотно формулировать мысль, выдержан объем, выбор ключевых слов обоснован; текст выполнен на грамотном первом и втором иностранных языках, с учетом правил правописания, согласования, пунктуации. При его защите обучающийся свободно оперирует данными проведенной работы, отвечает на поставленные вопросы.

оценка «хорошо» ставится обучающемуся, который полностью выполнил намеченную на период практики программу, грамотно выполнил перевод и отчет о НИР при наличии небольших недочетов в содержании перевода, оформлении отчета или защите.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за отчет о НИР, который удовлетворяет предъявляемым требованиям, но отличается поверхностностью проведенного изложения материала, представленный им информационный материал не систематизирован. Перевод выполнен с ошибками. При его защите студент проявляет неуверенность, не предоставляет полного, аргументированного ответа на заданные вопросы.

Оценка «неудовлетворительно» ставится обучающемуся, если он не выполнил про-

грамму практики, не способен осуществить компрессию текста и сформулировать его основную мысль, отсутствие структуры, стилистическое несоответствие; не владеет навыком использования переводческих соответствий, советы и рекомендации руководителя не учитываются.

Обучающийся, не явившийся на защиту отчета о НИР в установленное утвержденным графиком защиты время без уважительной причины, подтвержденной документально, получает оценку «неудовлетворительно»

8. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

№п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	Перечень оборудования и технических средств обучения
1	Компьютерный класс Аудитория 302	<p>11 компьютеров</p> <p>Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ</p> <p>Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W</p> <p>1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ 4. Лингафонный кабинет</p>
2	Лекционная аудитория Аудитория 304	<p>Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ</p> <p>Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W</p> <p>1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ</p>
3	Аудитория 511	<p>Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ</p> <p>Монитор Acer P206HL - 20 дюймов</p>

		Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
4	Аудитории 309, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson EB-5350 (1080p) -1 шт. Экран переносной Digis 180x180 - 1 шт. Ноутбук HP ProBook 640 G3 (Intel Core i5 7200U, 4gb RAM, 250 SSD) -1 шт.

9. Особенности организации практики для студентов с инвалидностью и ОВЗ

При организации научно-исследовательской работы лиц с инвалидностью и ОВЗ обеспечиваются следующие необходимые условия:

- научная работа организуется исходя из психофизического развития и состояния здоровья лиц с ОВЗ;

- при организации научно-исследовательской работы используются социально-активные и рефлексивные методы, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений, создания комфортного психологического климата;

- применяются материально-техническое оснащение, специализированные технические средства приема-передачи научной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, электронные образовательные ресурсы в адаптированных формах.

- подбор и разработка научных материалов руководителями НИР производится с учетом психофизического развития и состояния здоровья лиц с инвалидностью и ОВЗ;

- обеспечение магистрантов текстами научных работ при затруднениях с моторикой;

- использование при проверке результатов научно-исследовательской работы методик, не требующих выполнения рукописных работ или изложения вслух (при затруднениях с письмом и речью)

При проведении процедуры оценивания результатов выполнения научно-исследовательской работы инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, на электронном носителе, в печатной форме увеличенным шрифтом и т.п.);

2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа);

3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно, др.).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов выполнения научно-исследовательской работы может проводиться в несколько этапов.

При проведении научно-исследовательской работы инвалидами и лицами с ограни-

ченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа.

10. Учебная литература и ресурсы в сети «Интернет», необходимые для проведения научно-исследовательской работы.

10.1 Основная литература

1. Методика научных исследований: учебное пособие / Под общ. ред. В. И. Левахина. - Волгоград: Волгоградский ГАУ, 2015. - 88 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/615292>
2. Кравцова Е. Д. Логика и методология научных исследований : учеб. пособие / Е. Д. Кравцова, А. Н. Городищева. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2014. - 168 с. - ISBN 978-5-7638-2946-4. - Текст: электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/507377>
3. Космин В.В. Основы научных исследований (Общий курс) : учеб. пособие / В.В. Космин. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2017. — 227 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; URL: <http://new.znanium.com>]. — (Высшее образование: Магистратура). — <https://doi.org/10.12737/12140>. - ISBN 978-5-16-103548-1. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/774413>

10.2 Дополнительная литература

1. Баранникова Л.И. Введение в языкознание: учеб. пособие для филологич. спец. вузов / Баранникова, Лидия Ивановна; предисл. В.Е. Гольдина. - 2-е изд., доп. - М.: Либроком, 2010. - 384 с: ил. - ISBN 978-5-397-00485-5: 246.73
2. Подготовка и защита выпускной квалификационной работы : методические рекомендации / состав. Е.В.Воеводина. - М. : МГГЭУ, 2015. - 34 с
3. Профессиональная ориентация инвалидов в условиях многоуровневого образования: теория и практика // (Научно-методическое издание в рамках выполнения государственного задания Минобрнауки России (проект №27.3444.2016/Н)).- Моск.гос.гуман.-экон.ун-т.- М.: Изд-во «Экон-Информ».2017.-[А.В.Герасимов и др.; под общ.ред. В.Д. Байрамова]. ISBN 978-5-9909580-5-0
4. Свиридов Л. Т. Основы научных исследований: Учебник / Свиридов Л.Т., Третьяков А.И. - Воронеж: ВГЛУ им. Г.Ф. Морозова, 2016. - 362 с. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/858448>

10.3. Интернет-ресурсы:

Информационное обеспечение дисциплины для организации самостоятельной работы студентов (содержит перечень программного обеспечения и Интернет-ресурсы)

Study-English.info - сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков <http://study-english.info/>;

Электронно-библиотечная система Znanium <https://znanium.com/>

Электронно-библиотечная система Юрайт <https://urait.ru/library>

База данных научной электронной библиотеки eLIBRARY <https://elibrary.ru/defaultx.asp?>

Сайт данных Google <https://scholar.google.ru/>

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

№ п/п	Номер и дата протокола заседания УМС	Перечень измененных пунктов
1.	31.08.2020, протокол № 1	Обновлен список литературы, список современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, список лицензионного программного обеспечения в п. 10